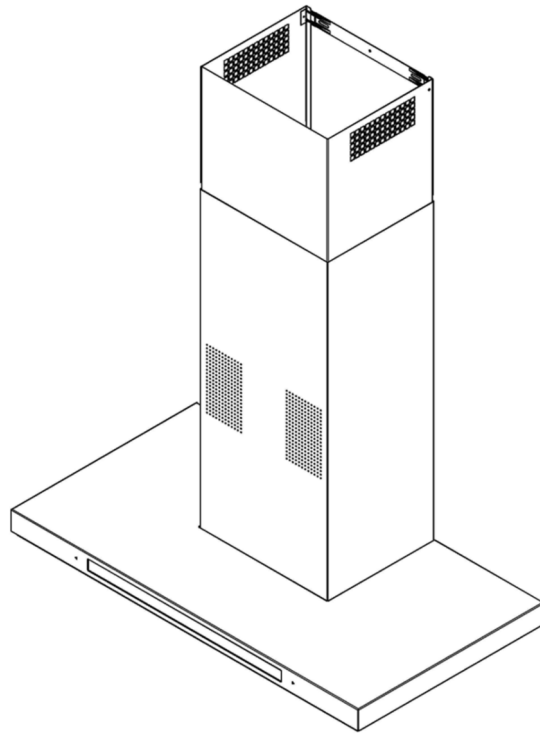


i-HOOD



CE

**230-240Vac
50Hz**

cod. 395.268.7



ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE DELLA CAPPA MOD. i-HOOD 230-240Vac - 50Hz

Cappa aspirante per cucina. L'apparecchio è costruito in conformità alle Norme Europee ed alle richieste delle Direttive: 2006/95 CEE (Sicurezza elettrica - Bassa tensione), 2004/108 CEE (Compatibilità elettromagnetica).

PRESENTAZIONE

L'apparecchiatura (Fig. 1) è così composta:

- 1) Corpo cappa.
- 2) Camino telescopico.

AVVERTENZE

Questo libretto è parte integrante della cappa e di conseguenza deve essere conservato con cura e deve SEMPRE accompagnarla, anche in caso di sua cessione ad altro proprietario o utente, oppure di trasferimento su un'altra installazione.

Assicurarsi che la tensione (V) e la frequenza (Hz) indicate sulla targa matricola all'interno dell'apparecchio corrispondano a quelle disponibili nel luogo di installazione.

Ogni eventuale modifica che si rendesse necessaria all'impianto elettrico per installare la cappa dovrà essere eseguita solo da persone competenti. Le riparazioni effettuate da persone non competenti possono provocare danni. Per eventuali interventi rivolgersi ad un Centro Assistenza Tecnica autorizzato ad eseguire la sostituzione delle parti di ricambio. Controllare sempre che tutte le parti elettriche (luci, aspiratore), siano spente quando l'apparecchio non viene usato. Durante i temporali posizionare l'interruttore generale dell'impianto su "spento".

L'utilizzo della cappa non può essere diverso da quello di aspiratori di fumi di cottura su cucine domestiche. E' esclusa qualsiasi responsabilità del costruttore per danni causati a persone, animali o cose, da errori di installazione, di manutenzione o da usi impropri.

Ricordiamo che l'utilizzo di prodotti che impiegano energia elettrica comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali di sicurezza:

- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità psichiche o motorie, con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che ci sia una supervisione o istruzione sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- E' vietata qualsiasi operazione di pulizia, prima di aver scollegato l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica posizionando l'interruttore generale dell'impianto su "spento". Esiste la possibilità di incendio qualora le operazioni di pulizia non vengano effettuate secondo quanto indicato nelle istruzioni.
- E' vietato tirare, staccare, torcere i cavi elettrici fuoriuscenti dall'apparecchio anche se questo è scollegato dalla rete di alimentazione elettrica.
- E' vietato spruzzare o gettare acqua direttamente sull'apparecchio.
- E' vietato introdurre oggetti appuntiti attraverso le griglie di aspirazione e mandare aria.
- E' vietato togliere i filtri per accedere alle pareti interne dell'apparecchio, senza aver prima posizionato l'interruttore generale dell'impianto su "spento".
- E' vietato cucinare alla fiamma sotto la cappa. Per friggere tenere sotto costante controllo l'operazione in quanto l'olio può incendiare.

INSTALLAZIONE

Leggere tutto il libretto istruzioni prima di installare e/o utilizzare la cappa.

Affinché la distanza minima tra la superficie di supporto per le pentole sul piano cottura a gas e i componenti a bassa tensione presenti nella cappa sia di almeno 65 cm come richiesto dalle normative vigenti, è necessario che la parte inferiore della cappa sia a ad almeno 60 cm dal piano di lavoro.

Se le istruzioni di installazione del dispositivo di cottura a gas specificano una distanza maggiore, bisogna tenerne conto. Non deve essere sovrapposta a stufe con piastra radiante superiore.

Bisogna rispettare tutte le normative relative allo scarico dell'aria.

L'aria non deve essere scaricata in un condotto utilizzato per scaricare i fumi di scarico prodotti da apparecchi a combustione di gas o di altri combustibili (non si applica alle cappe utilizzate in modalità filtrante). Il locale deve disporre di sufficiente ventilazione quando la cappa viene utilizzata contemporaneamente ad altri apparecchi che impiegano gas o altri combustibili.

Si consiglia di spostare eventuali mobili sottostanti l'area di installazione per una migliore accessibilità.

Installazione della cappa a parete.

La cappa è dotata di tutti i fissaggi necessari per la sua installazione, che sono adatti per la maggior parte delle superfici. In ogni caso, chiedi a un professionista di verificare che la superficie di installazione sia sufficientemente robusta. L'installazione deve essere eseguita da installatori qualificati secondo le normative vigenti.

Per un facile accesso, si consiglia di spostare eventuali mobili sotto l'area di installazione.

Per montare la cappa seguire le illustrazioni in Fig. 1-2.

Dopo aver disegnato e forato il muro come in Fig. 2, utilizzare i seguenti fissaggi per l'installazione:

- Tasselli di bloccaggio (A)
- Tasselli di sospensione e livellamento (B)
- Aprire il condotto di plastica fornito con la cappa.
- Fissare lo stesso ai due fori della staffa fissati nella parte superiore della cappa, dietro gli altoparlanti (Fig.5).
- Srotolare il filo dell'antenna che fuoriesce dal cappuccio, quindi passare nel condotto dal basso verso l'alto: il filo dell'antenna si distingue dagli altri perché è bloccato da solo.
- Chiudere il condotto posizionando il filo all'interno. Il filo fuoriesce dal lato superiore dello stesso e rimarrà libero nell'aria (Fig.5)
- Staffe e viti per il fissaggio del camino alla parete (C)

COLLEGAMENTO ELETTRICO

Questo apparecchio deve essere collegato ad un impianto dotato di messa a terra. Sono possibili due tipi di collegamento alla rete:

1) Mediante l'uso di una spina normalizzata alla quale va collegato il cavo di alimentazione ed inserita in una presa dell'impianto che deve risultare accessibile (per scollegare in caso di manutenzione). Assicurarsi che la spina sia accessibile anche dopo l'installazione completa dell'apparecchio.

2) Mediante allacciamento fisso alla rete, interponendo un interruttore bipolare che assicuri la disconnessione della rete, con una distanza di apertura dei contatti che consenta la disconnessione completa nelle condizioni della categoria di sovratensione III, conformemente alle regole di installazione. Il collegamento di terra (cavetto giallo-verde) non va interrotto.

Per tensioni di linea e frequenza consultare la targa matricola posta all'interno dell'apparecchio.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal servizio assistenza o da una persona qualificata al fine di evitare qualsiasi rischio.

UTILIZZO

Questa cappa può essere utilizzata in modalità aspirante o filtrante.

Aspirante (evacuazione esterna). Rimuovere eventuali filtri a carbone attivo se presenti. I fumi della cucina vengono espulsi all'esterno attraverso la tubazione (non fornita con la cappa) collegata al raccordo di scarico del motore.

In nessun caso la tubazione deve essere collegata a condotti di scarico di combustione (stufe, caldaie, bruciatori, ecc.).

L'utilizzo di tubi e fori di scarico a parete con diametro inferiore rispetto a quello di uscita del motore causerà una diminuzione delle prestazioni di aspirazione ed un incremento della rumorosità.

Usare tubi lunghi il minimo indispensabile e con minor numero di curve. Usare tubi con superfici interne lisce.


Filtrante (riciclo interno). I fumi passano attraverso i filtri a carbone attivo (non forniti con la cappa) per essere depurati e riciclati nell'ambiente cucina.

FUNZIONAMENTO



ASPIRAZIONE (VENTILATION)

La cappa è provvista di un motore a più velocità. Si consiglia di usare la bassa velocità nelle condizioni ordinarie e le altre velocità nei casi di forte concentrazione di odori e vapori. Si consiglia inoltre di mettere in funzione la cappa quando si inizia a cucinare e di mantenerla in funzione fino alla scomparsa degli odori.

I comandi sono di seguito indicati. Premere  per accendere / spegnere la luce, premere **0-1** per accendere la cappa alla prima velocità e per spegnere l'aspiratore, premere **2 - 3 - 4** per selezionare le velocità di funzionamento.

Premendo il comando **0-1** il motore inizia a funzionare alla 1a velocità. I comandi **2 - 3 - 4** accendono il motore rispettivamente alla 2a, 3a e 4a velocità. Per spegnere il motore, premere **0-1** una volta se impostato alla 1a velocità, due volte se impostato alla 2a, 3a e 4a velocità. Con il tasto **4** si seleziona la velocità intensiva dell'aspiratore che resterà attiva per 5 minuti (tasto lampeggiante), dopo i quali l'aspiratore passerà automaticamente alla 3a velocità.

Attivazione Autospegnimento Ritardato Regolabile

Con la cappa in funzione, scegli la velocità desiderata, quindi tieni premuto fino a quando non lampeggia il pulsante della velocità corrispondente ai minuti di sonno da impostare, tenendo presente che:

- 0-1 corrisponde a 5 minuti
- 2 corrisponde a 10 minuti
- 3 corrisponde a 15 minuti

Durante il tempo dell'auto spegnimento è possibile modificare la velocità impostata. Nel caso si scelga la velocità massima, dopo 5 min si passa automaticamente alla 3^a velocità e l'autospegnimento avverrà a tale velocità.

MUSICA (MUSIC)

Tasto Bluetooth. Premere tre secondi per attivare il Bluetooth (il tasto inizia a lampeggiare). Attivare il Bluetooth sul dispositivo esterno e ricercare la cappa (iniziali RN52-). Una volta collegato la spia smette di lampeggiare e rimane accesa, il display visualizza BT. Usare il dispositivo esterno per gestire musica e telefonate.

Usare il tasto (volume) per regolare il volume; il display visualizza il livello del volume + -

Per accettare o terminare una chiamata, premere il tasto. Nel corso di una telefonata, il display indicherà "CALL". Durante una telefonata è possibile regolare il volume con il tasto + -

Per scollegare il dispositivo esterno, tenere premuto per tre secondi il tasto, il dispositivo sarà disconnesso e l'intensità della retroilluminazione del pulsante si riduce in modalità stand-by.

La funzione di chiamata e trasferimento di brani musicali ha la priorità sul tasto di opzione Radio.

Tasto Radio. Premere tre secondi per attivare la radio. Il pulsante di retroilluminazione si accende, il display visualizza la frequenza della stazione radio. Per cambiare la frequenza premere i tasti + -

Dopo 10 secondi di inattività dei pulsanti, il display posiziona il volume per regolare il volume; il display visualizza il livello del volume + -

Per cambiare la frequenza premere il tasto e poi i tasti + e -

Per spegnere la radio, premere il tasto per tre secondi. La radio si spegne e l'intensità della retroilluminazione del pulsante si riduce in modalità stand-by.

La radio non funziona quando la cappa è già collegata con Bluetooth e riceve la musica dal dispositivo esterno o quando c'è una chiamata telefonica attiva.

Le telefonate e la trasmissione dei brani musicali hanno la priorità rispetto alla radio.

In ogni caso, dopo 10 secondi di non utilizzato, il display visualizza il livello del volume.

Avviso manutenzione filtri

Filtri antigrasso in alluminio

Ogni 30 ore di funzionamento della cappa, allo spegnimento della medesima, tutti i LED si accenderanno con luce fissa per 30 sec. ad avvisare la necessaria pulizia dei filtri in alluminio.

Per azzerare il timer è sufficiente tenere premuto il tasto 0-1 con aspiratore spento fino allo spegnimento dei LED, altrimenti il dispositivo darà nuovamente l'allarme al successivo spegnimento della cappa.

Filtri carbone attivo

Ogni 120 ore di funzionamento, allo spegnimento della cappa, tutti i LED si accenderanno a luce lampeggiante per 30 sec. a ricordare la sostituzione dei filtri a carbone attivo (se presenti).

Per azzerare il timer è sufficiente tenere premuto il tasto 0-1 con aspiratore spento fino allo spegnimento dei LED, altrimenti il dispositivo darà nuovamente l'allarme al successivo spegnimento della cappa.

MANUTENZIONE

Prima di ogni operazione di manutenzione o pulizia, staccare l'alimentazione elettrica dalla cappa.

Una cura particolare va rivolta ai filtri antigrasso metallici, i quali hanno la funzione di trattenere le particelle grasse contenute nei vapori. I filtri antigrasso metallici devono essere lavati almeno ogni mese in acqua calda e detersivo (anche in lavastoviglie). I filtri possono scolorirsi dopo alcuni lavaggi. Questo è normale e non significa che devono essere sostituiti. Per rimuovere i filtri antigrasso metallici, aprire il pannello inferiore della cappa, quindi rimuovere il filtro dalla maniglia.

ATTENZIONE: il grasso trattenuto dai filtri metallici è facilmente infiammabile. E' pertanto necessario provvedere regolarmente alla pulizia dei filtri come da istruzioni.

I filtri di carbone attivo hanno la funzione di trattenere gli odori presenti nei fumi di cottura. L'aria viene immessa in ambiente depurata. I filtri di carbone attivo non devono essere lavati e vanno sostituiti 2 o 3 volte all'anno in conformità all'uso della cappa. Richiedere i filtri alla Ditta costruttrice.

Per sostituire i filtri al carbone, basta rimuovere il pannello di protezione del motore, posizionato centralmente tra i filtri metallici: il bloccaggio viene eseguito con chiusure magnetiche; esercita semplicemente una modesta forza manuale, senza l'uso di strumenti. A questo punto è possibile rimuovere il filtro al carbone mediante una rotazione di circa 90° rispetto alla loro posizione per sganciarli dai tasselli di bloccaggio, accompagnando quindi il filtro verso il basso, senza l'ausilio di attrezzi. Fig. 3

Per reinstallare i nuovi filtri al carbone, invertire le operazioni.

La cappa deve essere pulita immediatamente dopo l'installazione e l'asportazione del protettivo al fine di eliminare qualsiasi residuo di collante o altre impurità di qualsiasi genere.

La cappa deve essere pulita frequentemente sia internamente che esternamente (almeno una volta al mese)

Non lasciare accumulare sporcizia nelle superfici esterne ed interne della cappa.

Per la pulizia della scocca esterna della cappa non usare assolutamente prodotti acidi o basici o spugne abrasive.

Pulire la cappa con una spugna inumidita con acqua calda ed una modesta quantità di sapone neutro (es. sapone per stoviglie) al fine di eliminare le particelle di grasso eventualmente depositate sulla stessa.

Risciacquare con un panno umido asportando con cura tutto il sapone, seguendo la direzione di satinatura della superficie dell'acciaio.

Particolarmente importante risulta l'asciugatura soprattutto nelle zone dove l'acqua ha un'elevata durezza e lascia depositi di calcare.

La cappa è dotata di illuminazione a LED che oltre ad offrire una buona illuminazione e un notevole risparmio energetico, garantiscono una durata media 10 volte superiore rispetto alle lampade tradizionali. Nel caso di sostituzione rivolgersi al servizio assistenza.

Tutta la manutenzione ordinaria e straordinaria può essere eseguita senza dover rimuovere la cappa.

Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.



GB

INSTALLATION, OPERATING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS FOR COOKER HOOD MOD. i-HOOD 230-240Vac - 50Hz

Exhausting cooker hood. The equipment is constructed in accordance with European Standards and with the requirements included in the following Directives: 2006/95EC (Low Voltage Directive), 2004/108 (Electromagnetic Compatibility).

PRESENTATION

The equipment (Picture 1) is made of the following items:

- 1) Cooker hood body
- 2) Telescopic chimney

WARNINGS

The present instruction manual is an integral part of the appliance itself, therefore it must be carefully kept and ALWAYS accompany it, even in case of its assignment to another owner or user or in case the cooker hood is moved to another installation plant.

Make sure that the voltage (V) and the frequency (Hz) ratings indicated on the plate inside the cooker hood correspond to the ones available in the installation place.

Any eventual adjustment to the electrical system, which may be necessary to install the cooker hood, must be carried out only by competent people. Any repair carried out by no competent people may cause damages. For any repair or needed technical action make reference to a Technical Assistance Center, which is authorized to carry out the replacement of the spare parts.

Always make sure that all the electrical parts (lights, exhaust unit) are disconnected when the appliance is not in use.

By storms take off the main switch of the house electrical system.

The using of the cooker hood must not be other than the use of exhausting units for cooking damps on domestic kitchens. The manufacturer does not accept any liability for damages caused by people, animals or things, by installation and maintenance mistakes or by any illegitimate use.

We remind that the use of products functioning with electrical energy implies the observance of some essential security rules, as follows:

- This equipment is not intended for people (children included) with reduced mental or motor capacities, with lack of experience or knowledge, unless they are supervised or unless a person responsible for their security, gives them instructions regarding the use of the equipment. Children must be supervised in order to be sure that they do not play with the equipment.
- Any cleaning action is forbidden if the appliance hasn't been disconnected from the main power supply and if the main switch of the house electrical system is not off. If cleaning is not carried out according to these instructions, a fire may break out.
- Do not pull, take off or twist the cable coming out from the appliance, even though this has been disconnected from the main power supply.
- Do not sprinkle or throw any water directly on the appliance.
- Do not stick any sharp tool inside the exhausting holes and into the air discharge.
- Do not take out the filters in order to reach the internal sides of the appliance in case the main switch of the house electrical system is not off.
- Do not singe or flambé directly underneath the cooker hood. Take particular care when frying to ensure that the oil does not catch fire

INSTALLATION

Read the instruction manual before installing and/or using the hood .

In order that the minimum distance between the supporting surface for the cooking pots on gas hob and low-voltage components present in the hood is at least 65cm as required by the regulations in force, it is necessary that the lower part of the hood is at least 60cm away from the work top.

If the mounting instructions of the gas cooker indicate a wider distance, respect it. The unit must not be mounted above cookers fitted with top radiant plate.

Respect all the air discharge regulations.

The air must not be discharged in a pipe used to discharge exhaust fumes produced by gas- fed equipment or fuel-fed equipment (this does not apply to filtering hoods).

The room must be adequately ventilated when the hoods is used together with other gas-fed or fuel-fed equipment.

For an easy access, it is advisable to move possible furniture under the installation area.

Installation of the hood onto the wall.

The hood is equipped with all the necessary fastenings for its installation, which are suitable for most surfaces. Anyway, ask to a professional to verify that the installation surface is strong enough. Installation must be carried out by qualified installers according to present regulations.

For mounting the hood follow the illustrations in Fig. 1-2.

After having drawn and drilled the wall as in Fig. 2, use the following fastenings for installation:

- Blocking dowels (A)
- Suspending and levelling dowels (B)
- Open the plastic duct supplied with the hood.
- Fasten the same to the two holes of the bracket fixed on upper part of the hood, behind the loudspeakers (Fig.5).
- Unroll the antenna wire coming out from the hood, and then pass into the duct from the bottom up: the antenna wire is distinguished from others because it is clamped by itself.
- Close the duct while positioning the wire inside. The wire sticks out from the upper side of the same and will remain free in the air (Fig.5)
- Brackets and screws for fixing the chimney to the wall (C)

ELECTRICAL CONNECTION

This equipment must be connected to a grounding plant. Two types of electrical connection can be used:

- 1) Using a standard plug to be connected to the power cable and inserted in a mains socket which must be accessible (so that the plug can be disconnected when servicing is carried out). Make sure that the plug is accessible also after the complete installation of the equipment.
- 2) By means of a fixed mains connection, fitting a bipolar switch, which ensures the disconnection, with an opening distance of the contacts allowing a complete disconnection on the conditions of the overvoltage III category, according to installation regulations. The ground connection (yellow-green wire) must not be interrupted.

Refer to the plate inside the hood for the mains voltage and frequency ratings.

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by its service agent or a qualified person in order to avoid any risk.

USE

This cooker hood can be employed as exhausting or filtering.

Exhausting (external evacuation). Kitchen smokes are driven outside through a flue (not provided with the hood) joined to the exhaust pipe flue connector. This pipe must not under any circumstances be connected to cooker, boiler or burner exhaust pipes, etc.

The use of pipes and holes on the wall with a smaller diameter than the output of the motor will cause a decrease in suction performance and an increase of the noise level.

Use as short as possible tubes and with few curves.

Use pipes with smooth internal surfaces.

Filtering (inside recycling). The fumes pass through activated carbon filters (supplied with the hood) to be purified and recycled into the kitchen.

OPERATION



VENTILATION

The hood should be run at low speed under normal conditions and at higher speeds only when there is a heavy build-up of fumes or odours. Ideally, the hood should be switched on as soon as cooking is started and then kept on until all odours have been eliminated.

The controls are indicated below. Press to turn on/off the light, press **0-1** to switch on the hood at first speed and to switch off the aspirator, press **2 - 3 - 4** to select functioning speeds.

By pressing of the command **0-1** the motor starts running at the 1st speed. The commands **2 - 3 - 4** switch the motor on respectively at the 2nd, 3rd and 4th speed. In order to switch the motor off press once if set at the 1st speed, twice if set at the 2nd, 3rd and 4th speed. With the button **4** select the maximum speed of the extraction fan for 5 minutes (button blinking), after which the extraction fan will automatically switch to the 3rd speed.

Adjustable and delayed self switching off

With the hood in function, choose the desired speed, then hold until it flashes the speed button that corresponds to the minutes of sleep to be set, bearing in mind that:

- 0-1** corresponds to 5 minutes
- 2** corresponds to 10 minutes
- 3** corresponds to 15 minutes

During the self-switching off time, it is possible to change the speed set. If you choose the maximum speed, after 5 min automatically it switches to the 3rd speed and self-switching time will be set at that speed.

MUSIC

BT key: BT connection. Press three seconds to activate the BT connection (the button starts flashing). Enable the BT connection on the external device and research the hood (initials RN52-). Once connected the button light stops blinking and stays on, the display will show "BT". Use the external device to manage music and phone calls.

Use the key **+** (volume) to adjust the volume, the display will show the volume level **+** and **-**.

To accept or end a call press the **BT** key. During a phone call, the display will show "CALL". During a phone call you can adjust the volume using the key **+** and **-**.

To disconnect the external device, hold for three seconds the **BT** key, the device will be disconnected and the backlight intensity of the button will reduce in stand-by mode.

The feature **BT** call and transfer music tracks has priority over the radio **key**: Radio. Press three seconds to activate the radio. The backlight button lights up, the display will show the radio station frequency. To change frequency press the keys **+** and **-**.

After 10 seconds of non-use of the buttons, the display positions **+** volume.

Use the key **+** to adjust the volume, the display will show the volume level **+** and **-**.

To change frequency press the key **+** and then the keys **+** and **-**. To turn off the radio press the radio key **+** for three seconds, the radio turns off and the backlight intensity of the button will reduce in stand-by mode.

The radio does not work when the hood is already connected with BT connection and is receiving music from the external device or when there is an active phone call.

Phone calls and the transmission of music tracks has priority over the radio.

In any case, after 10 seconds of unused, the display will show the volume level.

Filters maintenance reminder Aluminium anti-grease filters

Once the hood is switched off, after 30 hour functioning, all the LEDs of the speed buttons switch on with a **fixed light** for 30 seconds to remind that aluminium anti-grease filter need cleaning. To set the timer to zero keep the button **0-1** pressed with the aspirator switched off until the LEDs turn off, otherwise the timer will remain set on 30 hour functioning and the reminder will occur again when the hood is switched off again.

Charcoal filter (for filtering hoods)

Once the hood is switched off, after 120 hour functioning, all **LEDs blink** for 30 seconds to remind that the charcoal filters (if present) need to be replaced.

To set the timer to zero keep the button **0-1** pressed with the aspirator switched off until the LEDs turn off, otherwise the timer will remain set on 120 hour functioning and the reminder will occur again when the hood is switched off again.

MAINTENANCE

Always disconnect the hood from the mains before carrying out any maintenance or cleaning operation.

Particular attention should be paid to the metallic anti-grease filters that are designed to trap particles of fat contained in the fumes. The metallic anti-grease filters must be washed at least once a month with detergent in hot water (or in the dish-washer). The filters may discolour after a few washes. This is normal and does not mean they have to be replaced. To remove the metallic anti-grease filters open the bottom panel of the hood and then remove the filter by the handle.

ATTENTION: the grease collected in the filters can easily catch fire and it is therefore extremely important to clean the metallic filters on a regular basis as per instructions.

The activated charcoal filters are designed to collect unpleasant odours in the cooking fumes. The air is then released purified in the environment. The charcoal filters must not be washed, but replaced 2 or 3 times a year, depending on how much the hood is used. New filters are to be requested directly to the manufacturer.

To replace the charcoal filters, just remove the motor protection panel, centrally positioned between the metal filters: locking is performed with magnetic closures; simply exert a modest manual force, without the use of tools. At this point you can remove the charcoal filter through a rotation of about 90° respect to their position to unhook them from the locking lugs, accompanying then the filter downward, without the aid of tools. Fig. 3.

To reinstall the new carbon filters, reverse the operations.

In order to remove the remaining glue or any impurity, the cooker hood must be cleaned immediately after installation and after having removed the protective film.

The cooker hood must be cleaned frequently both internally and externally (at least once a month).

Do not let dirt gather on the inner and outer surfaces of the hood.

To clean the exterior of the hood do not use either acid or basic products, or abrasive sponges.

Clean the hood with a sponge dampen in warm water and a little quantity of neutral detergent (for example dishwasher detergent), in order to remove possible particles of grease.

Rinse with a damp cloth, removing all the detergent carefully, following the satin finish direction on the steel surface.

Drying is very important, especially in areas where water is particularly hard and leaves limestone.

The hood features a LED light that, in addition to offering a good lighting and a significant energy savings, are guaranteed to last on average 10 times more than traditional lights. For replacement, contact the Assistance Service.

All the ordinary and extraordinary maintenance can be performed without having to remove the hood.



This appliance is marked in accordance with the European Directive 2012/19/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

The symbol on the product or on the packaging indicates that the product should not be considered as a normal household waste but must be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By appropriately dispose of this product, it helps to avoid potential negative consequences for the environment and health that may result from inappropriate disposal of the product.

For more detailed information on recycling this product, contact your local office, local waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

Campana extractora para cocina. El aparato ha sido construido de conformidad con las Normas Europeas y según las Directivas: 2006/95 CEE (Seguridad eléctrica-Baja tensión), 2004/108 CEE (Compatibilidad electromagnética).

PRESENTACIÓN

El equipo (Fig. 1) está compuesto de la siguiente manera:

- 1) Cuerpo de campana.
- 2) Chimenea telescópica.

ADVERTENCIAS

Este manual es una parte integral de la campana y, en consecuencia, debe guardarse cuidadosamente y SIEMPRE debe acompañarlo, incluso en el caso de su transferencia a otro propietario o usuario, o de la transferencia a otra instalación.

Asegúrese de que el voltaje (V) y la frecuencia (Hz) indicados en la placa del número de serie dentro del aparato correspondan a los disponibles en el lugar de instalación.

Cualquier cambio que pueda ser necesario para que el sistema eléctrico instale la campana solo debe ser realizado por personas competentes. Las reparaciones realizadas por personas no calificadas pueden causar daños. Para cualquier intervención, comuníquese con un Centro de asistencia técnica autorizado para reemplazar las piezas de repuesto. Compruebe siempre que todas las partes eléctricas (luces, extractor) estén apagadas cuando no se use el aparato.

Durante tormentas eléctricas, coloque el interruptor principal del sistema en "apagado".

El uso de la campana no puede ser diferente del de los extractores de humos de cocina en cocinas domésticas. Se excluye cualquier responsabilidad del fabricante por daños causados a personas, animales o cosas, por errores de instalación, errores de mantenimiento o uso incorrecto.

Le recordamos que el uso de productos que usan electricidad implica el cumplimiento de algunas reglas fundamentales de seguridad:

- Este electrodoméstico no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con habilidades mentales o motoras reducidas, falta de experiencia y conocimiento, a menos que haya supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Se prohíbe cualquier operación de limpieza, antes de desconectar el aparato de la fuente de alimentación colocando el interruptor principal del sistema en "apagado". Existe la posibilidad de incendio si las operaciones de limpieza no se llevan a cabo como se indica en las instrucciones.
- Está prohibido tirar, desconectar, retorcer los cables eléctricos que salen del aparato, incluso si está desconectado de la fuente de alimentación.
- Está prohibido rociar o arrojar agua directamente sobre el aparato.
- Está prohibido introducir objetos afilados a través de las rejillas de admisión y de suministro de aire.
- Está prohibido quitar los filtros para acceder a las paredes internas del aparato, sin haber posicionado primero el interruptor principal del sistema en "apagado".
- Está prohibido cocinar sobre una llama debajo de la campana. Para freír, mantenga la operación bajo control constante ya que el aceite se puede encender.

INSTALACIÓN

Leer todo el manual de instrucciones antes de instalar y / o usar la campana.

Para que la distancia mínima entre la superficie de soporte para los utensilios de cocina en la placa de gas y los componentes de bajo voltaje presentes en la campana sea de al menos 65 cm según lo exigen las normativas vigentes, la parte inferior de la campana debe tener al menos 60 cm desde la superficie de trabajo.

Si las instrucciones de instalación del dispositivo de cocción a gas especifican una distancia mayor, debe tenerse en cuenta. No debe apilarse en estufas con placa radiante superior.

Se deben respetar todas las regulaciones relacionadas con la descarga de aire.

El aire no debe descargarse en un conducto utilizado para descargar los gases de escape producidos por los aparatos de combustión de gas u otros combustibles (no se aplica a las campanas utilizadas en modo de filtrado).

La habitación debe tener suficiente ventilación cuando la campana se usa simultáneamente con otros electrodomésticos que usan gas u otros combustibles.

Se recomienda mover cualquier mueble debajo del área de instalación para una mejor accesibilidad.

Instalación de la campana en la pared.

La campana está equipada con todas las fijaciones necesarias para su instalación, que son adecuadas para la mayoría de las superficies. En cualquier caso, pídale a un profesional que verifique que la superficie de instalación sea lo suficientemente fuerte. La instalación debe ser realizada por instaladores calificados de acuerdo con la normativa vigente.

Para facilitar el acceso, se recomienda mover cualquier mueble debajo del área de instalación.

Para armar la campana, siga las ilustraciones de la Fig. 1-2.

Después de dibujar y perforar la pared como en la Fig. 2, use las siguientes fijaciones para la instalación:

- Tapones de bloqueo (A)
- Suspensión y bloques de nivelación (B)
- Abra el conducto de plástico suministrado con la campana.
- Fíjelo a los dos orificios del soporte fijado en la parte superior de la campana, detrás de los altavoces (Fig. 5).
- Desenrolle el cable de la antena que sale de la tapa, luego pase a través del conducto de abajo hacia arriba: el cable de la antena se destaca de los demás porque está bloqueado por sí mismo.
- Cierre el conducto colocando el cable dentro. El cable sale del lado superior del mismo y permanecerá libre en el aire (Fig. 5)
- Soportes y tornillos para fijar la chimenea a la pared (C)

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Este equipo tiene que conectarse con una instalación de aire dotada de puesta a tierra.

Es posible efectuar dos tipos de conexión con la red:

- Utilizando una clavija normalizada a la que se tiene que conectar el cable de alimentación e introducida en una toma de la instalación que tiene que resultar accesible (a desconectar en caso de mantenimiento).
- Mediante conexión fija a la red, interponiendo un interruptor bipolar con apertura de los contactos de 3 mm por lo menos. La conexión de tierra (cable amarillo-verde) no tiene que interrumpirse.

Para las tensiones de línea y frecuencia consúltese la placa de la matrícula situada dentro del aparato. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o servicio o por una persona calificada para evitar cualquier riesgo.

UTILIZACIÓN

Este aparato puede ser utilizado en modo **aspirante** o **filtrante**.

Aspirante (evacuación externa). Los filtros de carbón activo no tienen que aplicarse a la campana en versión aspirante.

Los humos de la cocina se expulsan al exterior a través de una tubería conectada con el racor de evacuación de la campana.

Bajo ningún concepto hay que conectar la tubería con conductos de evacuación de combustión (estufas, calderas, quemadores, etc.). El uso de tuberías de pared u orificios de drenaje con un diámetro menor que el de la salida del motor provocará una disminución en el rendimiento de succión y un aumento en el ruido.

Use tubos largos como mínimo y con el menor número de curvas.

Use tuberías con superficies internas lisas.


Filtrante (recirculación interna). Los humos pasan a través de los filtros de carbón activado (no suministrados con la campana) para purificarse y reciclarse en el entorno de la cocina.

FUNCIONAMIENTO



ASPIRACIÓN (VENTILATION)

La campana está equipada de un motor de varias velocidades. Recomendamos el uso de las bajas velocidades para las condiciones ordinarias y de las altas velocidades en caso de fuerte concentración de olor y vapor. Además, se aconseja poner en funcionamiento la campana cuando se comienza a cocinar y mantenerla funcionando hasta que los colores desaparecen.

Los comandos se indican a continuación. Presione  para encender / apagar la luz, presione **0-1** para encender la campana a la primera velocidad y para apagar el extractor, presione **2 - 3 - 4** para seleccionar las velocidades de operación.

Al presionar el comando **0-1**, el motor comienza a funcionar a primera velocidad. Los controles **2 - 3 - 4** arrancan el motor a la segunda, tercera y cuarta velocidad, respectivamente. Para detener el motor, presione **0-1** una vez si está configurado en la primera velocidad, dos veces si está configurado en la segunda, tercera y cuarta velocidad. Con el botón **4**, puede seleccionar la velocidad intensiva del aspirador que permanecerá activa durante 5 minutos (tecla parpadeante), después de lo cual el aspirador cambiará automáticamente a la 3a velocidad.

Activación de apagado automático retardada ajustable

Con la campana encendida, elija la velocidad deseada, luego manténgala presionada hasta que el botón de velocidad correspondiente a los minutos de sueño que se desea configurar parpadee, teniendo en cuenta que:


0-1 corresponde a 5 minutos




2 corresponde a 10 minutos




3 corresponde a 15 minutos


Durante el tiempo de apagado automático, es posible cambiar la velocidad establecida. Si elige la velocidad máxima, después de 5 minutos cambiará automáticamente a la 3a velocidad y el apagado automático tendrá lugar a esa velocidad.



MÚSICA (MUSIC)




 Botón de Bluetooth. Presione tres segundos para activar Bluetooth (el botón comienza a parpadear). Active Bluetooth en el dispositivo externo y busque la campana (iniciales RN52-). Una vez conectado, la luz deja de parpadear y permanece encendida, la pantalla muestra BT. Use el dispositivo externo para administrar música y llamadas telefónicas.


Use la tecla  (volumen) para ajustar el volumen; la pantalla muestra el nivel de volumen  .




Para aceptar o finalizar una llamada, presione la tecla . Durante una llamada telefónica, la pantalla indicará "CALL". Durante una llamada, puede ajustar el volumen con el botón  .

Para desconectar el dispositivo externo, mantenga presionado el botón  durante tres segundos, el dispositivo se desconectará y la intensidad de la retroiluminación del botón disminuirá en el modo de espera.


La función de llamada  y transferencia de música tiene prioridad sobre el botón de opción Radio .

 Botón de radio. Presione tres segundos para activar la radio. El botón de retroiluminación se ilumina, la pantalla muestra la frecuencia de la estación de radio. Para cambiar la frecuencia, presione las teclas  .

Después de 10 segundos de inactividad del botón, la pantalla coloca el volumen .

Use el botón  para ajustar el volumen; la pantalla muestra el nivel de volumen  .

Para cambiar la frecuencia, presione la tecla  y luego las teclas  .

Para apagar la radio, presione el botón  durante tres segundos. La radio se apaga y la intensidad de la retroiluminación del botón disminuye en el modo de espera.

La radio no funciona cuando la campana ya está conectada con Bluetooth y recibe música del dispositivo externo o cuando hay una llamada telefónica activa.

Las llamadas telefónicas y la transmisión de música tienen prioridad sobre la radio.

En cualquier caso, después de 10 segundos sin usar, la pantalla muestra el nivel de volumen.

Notificación de mantenimiento del filtro

Filtros de grasa de aluminio

Cada 30 horas de funcionamiento de la campana, cuando la campana está apagada, todos los LED se encenderán de manera constante durante 30 segundos aconsejando la limpieza necesaria de los filtros de aluminio.

Para restablecer el temporizador, simplemente presione y mantenga presionado el botón **0-1** con el extractor apagado hasta que se apaguen los LED; de lo contrario, el dispositivo hará sonar la alarma nuevamente la próxima vez que se apague la campana.

Filtros de carbón activado

Cada 120 horas de funcionamiento, cuando se apaga la campana, todos los LED se encenderán parpadeando durante 30 segundos para recordar la sustitución de los filtros de carbón activado (si corresponde).

Para restablecer el temporizador, simplemente presione y mantenga presionado el botón **0-1** con el extractor apagado hasta que se apaguen los LED; de lo contrario, el dispositivo hará sonar la alarma nuevamente la próxima vez que se apague la campana.

MANTENIMIENTO

Antes de cualquier operación de mantenimiento o limpieza, desconecte la fuente de alimentación de la campana.

Se debe prestar especial atención a los filtros de grasa de metal, que tienen la función de retener las partículas de grasa contenidas en los vapores. Los filtros de grasa de metal deben lavarse al menos cada mes en agua caliente y detergente (también en el lavavajillas). Los filtros pueden decolorarse después de algunos lavados. Esto es normal y no significa que necesiten ser reemplazados. Para quitar los filtros de grasa de metal, abra el panel inferior de la campana, luego retire el filtro del mango.

ATENCIÓN: la grasa retenida por los filtros metálicos es fácilmente inflamable. Por lo tanto, es necesario limpiar regularmente los filtros según las instrucciones.

Los filtros de carbón activado tienen la función de retener los olores presentes en los humos de cocción. El aire se libera en el ambiente purificado. Los filtros de carbón activado no deben lavarse y deben reemplazarse 2 o 3 veces al año de acuerdo con el uso de la campana. Solicite los filtros al fabricante.

Para reemplazar los filtros de carbón, simplemente retire el panel de protección del motor, ubicado centralmente entre los filtros de metal: el bloqueo se realiza con cierres magnéticos; simplemente ejerce una fuerza manual modesta, sin el uso de herramientas.

En este punto, es posible quitar el filtro de carbón girándolo unos 90 ° con respecto a su posición para liberarlos de los tacos de bloqueo, acompañando así el filtro hacia abajo, sin usar herramientas Fig. 3.

Para reinstalar los nuevos filtros de carbón, invierta las operaciones.

La campana debe limpiarse inmediatamente después de la instalación y eliminación de la capa protectora para eliminar cualquier residuo de adhesivo u otras impurezas de cualquier tipo.

La campana debe limpiarse con frecuencia tanto interna como externamente (al menos una vez al mes)

No permita que se acumule suciedad en las superficies externas e internas de la campana.

Para limpiar la cubierta exterior de la campana, nunca use productos ácidos o básicos o esponjas abrasivas.

Limpie la campana con una esponja humedecida con agua caliente y una cantidad modesta de jabón neutro (por ejemplo, jabón para platos) para eliminar las partículas de grasa depositadas en ella.

Enjuague con un paño húmedo, quitando cuidadosamente todo el jabón, siguiendo la dirección del acabado satinado de la superficie de acero.

Particularmente importante es el secado, especialmente en áreas donde el agua tiene una alta dureza y deja depósitos de cal.

La campana está equipada con iluminación LED que, además de ofrecer una buena iluminación y un importante ahorro de energía, garantiza una vida útil promedio 10 veces más larga que las lámparas tradicionales. En caso de reemplazo, contacte al servicio de asistencia.

Todo el mantenimiento ordinario y extraordinario se puede realizar sin tener que quitar la campana.



Este aparato está marcado de conformidad con la Directiva Europea 2012/19/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

El símbolo en el producto o en el embalaje indica que el producto no debe ser considerado como un residuo normal doméstico, sino que debe ser llevado en los puntos limpios para la recogida de aparatos eléctricos y electrónicos.

Eliminando este producto de manera adecuada, se contribuye a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud, que podrían derivarse de una eliminación incorrecta del producto. Para más información sobre el reciclado de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el servicio local de eliminación de residuos o la tienda donde fue comprado

